

Navajani tožbeni razlogi: napačna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009, ker ni nobene verjetnosti zmede med zadevno znamko Skupnosti in znamko, navajano v postopku z ugovorom.

Tožba, vložena 28. novembra 2013 – Molda proti Komisiji

(Zadeva T-629/13)

(2014/C 31/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Molda AG (Dahlenburg, Nemčija) (zastopniki: I. Zenke, M. Vollmer, C. Telschow in A. Schulze, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— Sklep Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU) razglasi za ničen v delu, v katerem je bila v členu 1(1) zavržena dodelitev dodatnih pravic do emisije za tretje obdobje trgovanja s pravicami do emisije od leta 2013 do leta 2020, za katero je tožeča stranka zaprosila na podlagi klavzule o pretirani strogosti iz člena 9(5) nemškega zakona z dne 21. julija 2011 o trgovanju s pravicami do emisije toplogrednih plinov (Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz, v nadaljevanju: TEHG),

— toženi stranki naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: Kršitev načela sorazmernosti

Po mnenju tožeče stranke je izpodbijani sklep v nasprotju z načelom sorazmernosti, ker je prepoved dodelitve dodatnih pravic do emisije na podlagi klavzule o pretirani strogosti glede na cilj, ki ga je navedla tožeča stranka, napačna, poleg tega pa je popolnoma nesorazmerna s škodo, ki zaradi tega nastaja tožeči stranki. Podredno tožeča stranka navaja, da je Sklep 2011/278/EU ⁽¹⁾ v nasprotju z evropskim pravom in ničen.

2. Drugi tožbeni razlog: Kršitev načela subsidiarnosti

Tožeča stranka v tem tožbenem razlogu navaja, da je izpodbijani sklep v nasprotju z načelom subsidiarnosti, v skladu s katerim se mora delovanje Evropske unije omejiti na tisto, kar je nujno. Za razliko od tožene stranke meni, da so države članice ohranile pravico (čeprav omejeno) do sprejemanja pravil o dodeljevanju pravic. Med pravila, katerih sprejemanje naj bi ostalo v pristojnosti držav članic, naj bi spadale tudi klavzule o pretirani strogosti, kakršna je klavzula iz člena 9(5) nemškega TEHG.

3. Tretji tožbeni razlog: Kršitev evropskega prava državnih pomoči

Tožeča stranka v tem tožbenem razlogu navaja, da je izpodbijani sklep v nasprotju s temeljnimi pravili evropskega prava državnih pomoči, v skladu s katerimi podjetje, ki je zašlo v finančne težave in izvaja trajen načrt prestrukturiranja, lahko dobiva finančno pomoč v obliki pomoči za prestrukturiranje. Takih državnih pomoči tožena stranka ne sme prepovedati.

4. Četrti tožbeni razlog: Kršitev temeljnih pravic

Tožeča stranka v tem tožbenem razlogu navaja, da izpodbijani sklep posega v njene temeljne pravice do svobode gospodarske pobude, do svobode izbire poklica in do lastninske pravice, ne da bi bili ti posegi upravičeni s cilji v splošnem interesu ali zaradi varstva pravic in svoboščin drugih, ki jih priznava Evropska unija.

⁽¹⁾ Sklep Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2772) (UL L 130, str. 1).

Tožba, vložena 28. novembra 2013 – DK Recycling und Roheisen proti Komisiji

(Zadeva T-630/13)

(2014/C 31/27)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: DK Recycling und Roheisen GmbH (Duisburg, Nemčija) (zastopnik: S. Altenschmidt, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— člen 1(1) Sklepa Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta (C(2013) 5666, 2013/448/EU, UL L 240, str. 27) razglasi za ničen v delu, v katerem se zavrne vnos naprav z identifikatorjema DE000000000001320 in DE-new-14220-0045, navedenih v Prilogi I(A) oziroma (D) tega sklepa, na sezname naprav, zajetih v Direktivi 2003/87/ES, ki jih je Nemčija v skladu s členom 11(1) Direktive 2003/87/ES predložila Komisiji, ter ustrezne predhodne letne količine brezplačno dodeljenih pravic do emisije tem napravam;

— Komisiji naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v podporo tožbi v bistvu navaja to:

— Z izpodbijanim sklepom naj bi se v delu, ki mu oporeka tožeča stranka, kršila Direktiva 2003/87/ES in Sklep 2011/278/EU ⁽²⁾. Sklep naj bi bil v nasprotju z načelom sorazmernosti in Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Prav tako naj ne bi bil primerno obrazložen.

— V delu, v katerem zavrnitev brezplačne dodelitve pravic napravam tožeče stranke temelji na dejstvu, da je Nemčija tem napravam dodatne pravice predhodno dodelila kot izravnavo za nevzdržno strogost, tožeča stranka navaja, da ta dodelitev v nasprotju s stališčem Komisije ni v nasprotju s Sklepom 2011/278. Vsekakor naj bi možnost posebne dodelitve v primerih pretirane strogosti za izravnavo nevzdržnih obremenitev kot posledice trgovanja z emisijami izhajala iz jamstev, ki jih vsebuje Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti iz svobode gospodarske pobude, lastninske pravice in načela sorazmernosti.

— V delu, v katerem zavrnitev brezplačne dodelitve pravic napravam tožeče stranke temelji na dejstvu, da je Nemčija tem napravam dodatne pravice predhodno dodelila na podlagi podnaprave z emisijami iz proizvodnih procesov za proizvodnjo cinka v plavžu tožeče stranke, tožeča stranka navaja, da je izpodbijani sklep v nasprotju s Sklepom 2011/278, da je protisloven in da je pomanjkljivo obrazložen.

— Nazadnje tožeča stranka navaja, da se z izpodbijanim sklepom krši pravica do dobrega upravljanja iz člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. V fazi priprave sklepa naj tožeča stranka ne bi imela možnosti, da predloži svoja stališča.

⁽¹⁾ Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 7, str. 631).

⁽²⁾ Sklep Komisije z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2772) (UL L 130, str. 1).

Tožba, vložena 29. novembra 2013 – Raffinerie Heide proti Komisiji

(Zadeva T-631/13)

(2014/C 31/28)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Raffinerie Heide GmbH (Hemmingstedt, Nemčija)
(zastopnik: U. Karpenstein, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— Sklep Komisije z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta (2013/448/EU, UL L 240, str. 27) razglasi za ničnega v delu, v katerem je bila s členom 1(1) v povezavi s Prilogo I A zavrnjena vključitev tožeče stranke na seznam iz člena 11 Direktive 2003/87/ES in skupna letna količina pravic do emisije, ki naj bi bila brezplačno dodeljena tožeči stranki pod oznako DE0000000000000010;

— Komisiji naloži plačilo stroškov.